

Comunidad Autónoma / Departamento / Estado	ARAGÓN
Municipio	ALBALATE DEL ARZOBISPO
Dirección	Calle Mesón, 1 44540
Edificio	Parroquia de la Asunción

Campanas actuales

Nombre	Campana de cuartos (a)
Localización	Escalera subida a la torre
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 15 Borde Altura del bronce Peso aproximado (en kilos)2 kg
Fundidor	
Año fundición	1800ca
Descripción	Anepígrafa
Fotos	1
Toques	
Conservación, mantenimiento	
Protección	
Propuestas	
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	03-10-2009

Nombre	Campana de horas (b)
Localización	Escalera subida a la torre
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 20 Borde Altura del bronce Peso aproximado (en kilos)5 kg
Fundidor	
Año fundición	1850ca
Descripción	Anepígrafa
Fotos	1
Toques	
Conservación, mantenimiento	
Protección	
Propuestas	
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	03-10-2009

Nombre	Campano (0)
Localización	planta primera
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 29 Borde 3 Altura del bronce 25 Peso aproximado (en kilos)14 kg
Fundidor	
Año fundición	1450ca
Descripción	
Fotos	41
Toques	Forma parte de los repiques diarios, semanales, festivos y de difuntos, junto con las demás campanas.
Conservación, mantenimiento	Cuelga de una estructura metálica, que refuerza los parciales agudos, desfigurando la sonoridad de la campana. Tiene dos agujeros de bala de salida, es decir tirados de abajo hacia arriba y de adentro hacia afuera, lo que señala que la campana, probablemente de señales, estaba al aire libre y en posición muy elevada. Además la crucifixión estaba al lado exterior, como es habitual con las campanas antiguas (y por tanto las balas salen por el lado interior de la torre o de la más probable espadaña). El electromazo externo es desproporcionado para el tamaño de la campana.
Protección	Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado. No obstante debería incoarse expediente para declararla Bien Mueble de Interés Cultural.
Propuestas	
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	26-08-2009

Nombre	María Salvadora (1)
Localización	planta primera
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 51 Borde 5,5 Altura del bronce 48 Peso aproximado (en kilos)77 kg
Fundidor	SALVADOR, FRANCISCO
Año fundición	1718

Descripción	<p>Se trata de una campana singular, en muchos sentidos.</p> <p>En primer lugar su inscripción. Dice "MARIA + SALBADORA + DE ARHOS + ORA + PRONOBIS + " utilizando latín y español. Debieron escribir "MARIA SALVADORA DE ARCOS ORA PRO NOBIS" (o RUEGA POR NOSOTROS). La separación con una pequeña cruz con calvario entre palabras también es poco habitual.</p> <p>En la parte exterior tiene una cruz con pedestal. A sus pies pone el año y el probable nombre del autor: "ANNO" (cruz con pedestal) "1718 FRA?CISCOSVDOR". Curiosamente utiliza para este nombre la única N invertida del conjunto. Puede estar relacionado o incluso tratarse del mismo fundidor de una campana de Graus, de 1715. En aquel caso pone "FRANCISCO LA SVR M^F" donde M^F significa sin duda ME FECIT (ME HIZO) y LASVR o SVDOR pueden ser la abreviatura de SALVADOR. Una posible explicación sería que este fundidor fuera analfabeto o poco letrado, y que confundiese las letras, incluso de su nombre.</p> <p>Tiene también dos pequeños medallones: uno de ellos poligonal con lo que parece el Corazón de Jesús, rodeado de un texto casi totalmente ilegible mientras que en el otro lado hay otro busto, quizás de la Virgen, éste circular y prácticamente irreconocible.</p> <p>En el centro, en la parte interior, hay una notable crucifixión, aparentemente gótica, pero que no sigue para nada los cánones de aquellos siglos, como se ve tanto en el campano de la misma sala como en la campana mayor de este nivel que, aunque moderna, utiliza moldes medievales. Si fuera una crucifixión gótica, sería el primer modelo de este tipo que hemos documentado.</p>
Fotos	27
Toques	
Conservación, mantenimiento	<p>Casualmente, la campana puede bandear, ya que pasa a escasos centímetros de la estructura central de la escalera.</p> <p>Tiene badajo original de MURUA, de caña metálica y cable de seguridad interior.</p>
Protección	Protección genérica por encontrarse en un Bien de Interés Cultural. No obstante, y debido al interés de la campana, debería ser incluida, de manera específica, en el Inventario General de Bienes Muebles.
Propuestas	
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	26-08-2009

Nombre	María Josefa (2)
Localización	planta primera
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 78 Borde 7,7 Altura del bronce 67 Peso aproximado (en kilos)275 kg
Fundidor	
Año fundición	1780

Descripción	<p>La campana tiene una inscripción doblemente inusual. Dice "MARIA # IOSEPHA # VOCA # OPERARIOS # IN # VINEAM # DOMINI # ANNO # I780 # " que se puede traducir como MARÍA JOSEFA. LLAMA OBREROS PARA LA VIÑA DEL SEÑOR. AÑO 1780.</p> <p>Por una parte no es habitual llamar una campana en femenino, es decir suelen tener varios nombres, pero cada uno con su género (MARIA JOSEPH...) Por otra parte la expresión de llamar obreros a la viña del Señor procede de Mt 20, es decir la parábola de los obreros de la viña, aunque no de manera literal. No es improbable que esta campana fuese utilizada para "llamar a coro", es decir para el toque de llamada de los sacerdotes a sus oraciones comunes (laudes, tercia, misa conventual, vísperas...)</p>
Fotos	22
Toques	
Conservación, mantenimiento	<p>Mal orientada (la cruz hacia adentro).</p> <p>La campana está instalada de tal modo que no puede bandear, ya que tropieza con los diversos elementos internos de la torre (escalera, estructura de vigas de madera).</p> <p>Tiene badajo de caña plástica, con doble cadena de seguridad.</p>
Protección	Protección genérica por encontrarse en un Bien de Interés Cultural. No obstante, y debido al interés de la campana, debería ser incluida, de manera específica, en el Inventario General de Bienes Muebles.
Propuestas	
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	26-08-2009

Nombre	Santísimo Sacramento (3)
Localización	planta primera
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 96 Borde 10 Altura del bronce 80 Peso aproximado (en kilos)512 kg
Fundidor	PORTILLA, HERMANOS (GAJANO)
Año fundición	1994

Descripción	<p>La campana tiene una breve inscripción: "DEDICADA AL SANTISIMO SACRAMENTO # REFUNDIDA EN 1994 # ALBALATE DEL ARZOBISPO # # "</p> <p>Utiliza diversos elementos decorativos y simbólicos que pueden llamar a la confusión. En el medio hay una cruz con pedestal, de apariencia antigua (siglo XVIII) mientras que a sus pies hay dos imágenes de factura gótica y puestos por el fundidor para decorar. En (01) y por tanto a la derecha de la cruz, hay una Virgen erecta con Niño, mientras que en (11) hay un Ecce Homo. Sin embargo, simbólicamente, el lado derecho tiene más valor que el izquierdo, y tocaría poner ahí el Ecce Homo, al que se le atribuye siempre un lugar preeminente con respecto a su Madre. La utilización de imágenes góticas es un recurso decorativo, y en este caso no indica en absoluto que procedan de una campana anterior. Hay otros dos elementos más confusos. A la derecha hay una marca "FUNDICION / DE / SALVADOR MANCLUS / C. INDUSTRIA, 27 / VALENCIA" que aparentemente indica los fundidores de la campana. Sin embargo esa fundición ya ha dejado de fundir en esa fecha y son sus trabajadores, en forma jurídica de sociedad cooperativa valenciana denominada INDUSTRIAS MANCLÚS los que hacen sus trabajos en esa fecha. Por otra parte la campana es inequívocamente de los HERMANOS PORTILLA, una empresa que no tiene problemas en poner el sello de otros (en este caso de los instaladores o mejor aún del nombre de la antigua empresa de los instaladores). Un signo más de pertenencia a esta empresa cántabra es la utilización, sin otra justificación que la decorativa, de un antiguo escudo circular de Castilla y León, formado por una torre, rodeada de dos leones rampantes.</p>
Fotos	28
Toques	
Conservación, mantenimiento	<p>En el yugo hay un sello ovalado que dice "HIJOS DE MURUA / PATENTE / # VITORIA # "</p> <p>La campana carece de badajo interior.</p>
Protección	
Propuestas	
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	26-08-2009

Nombre	Virgen de Arcos (4)
Localización	planta tercera
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 121 Borde 12 Altura del bronce 100 Peso aproximado (en kilos)1026 kg
Fundidor	MÚRUA
Año fundición	1969
Descripción	<p>La campana, característica de la empresa MURUA de Vitoria, lleva unas breves inscripciones. En la parte superior dice literalmente "VIRGEN DE LOS ARCOS TUS HIJOS DE ALBALATE DEL ARZOBISPO TE DEDICAN ESTE OBSEQUIO AÑO 1969" y en la parte inferior "SIENDO CURA PARROCO D. ALEJANDRO BURILLO - ALCALDE D. LUIS GASCO Y JUEZ DE PAZ D. GREGORIO GIMENO"</p> <p>La marca de fábrica está muy borrosa y solamente se puede leer "MURUA". Como única ornamentación lleva en el hombro una crucecita.</p>

Fotos	41
Toques	La campana solamente puede balancear (lo que sería un toque de muerto permanente) aunque habitualmente no lo hace ya que las limitaciones de espacio impiden que pueda moverse de modo que suene con cierto ritmo y volumen. Toca también las horas del reloj.
Conservación, mantenimiento	La campana está ubicada en una estructura metálica en el interior de la tercera planta. Está puesta de tal manera que no puede bandear. Posiblemente por eso instalaron un motor de balanceo, que tampoco puede actuar debido a las limitaciones espaciales de la sala. El cambio de lugar y la ubicación en un sitio tan limitado impiden la casi totalidad de los toques tradicionales aragoneses. Además, modifica la sonoridad del conjunto al ubicar unas campanas tan separadas de las otras. En el yugo hay un sello ovalado que dice "HIJOS DE MURUA / PATENTE / # VITORIA # "
Protección	
Propuestas	
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	26-08-2009

Información completa: [Parroquia de la Asunción - \(ARAGÓN\)](#)

PDF (09-05-2026)